

TELEFUNKEN SERVICE

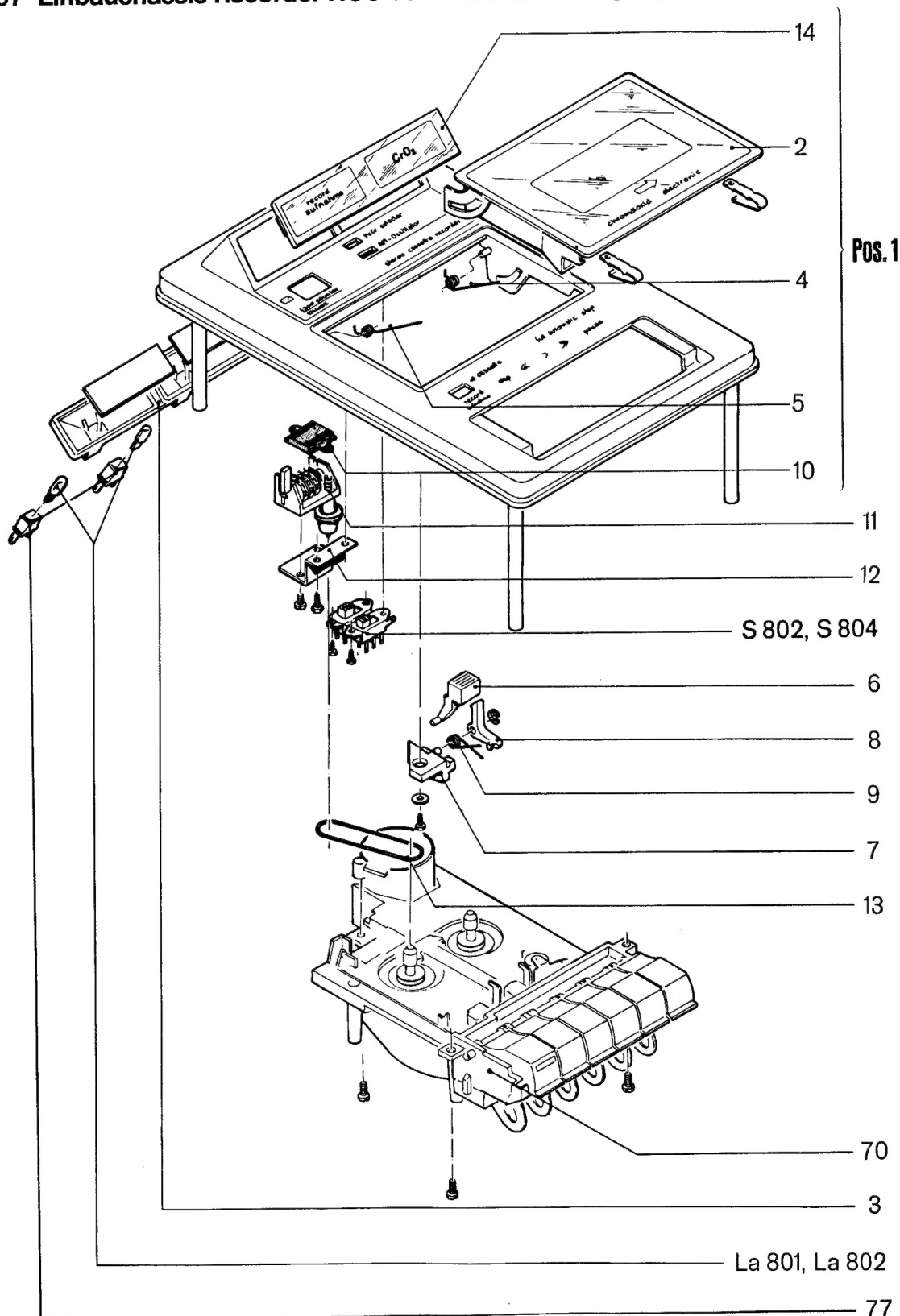


compact studio 5003 hifi
recorder HCC 66
Plattenspieler Dual 1237 A

Druck-Nr. 319 306 715

BS 5807 Einbauchassis Recorder HCC 66

1 Laufwerkabdeckung vollständig 339 120 751



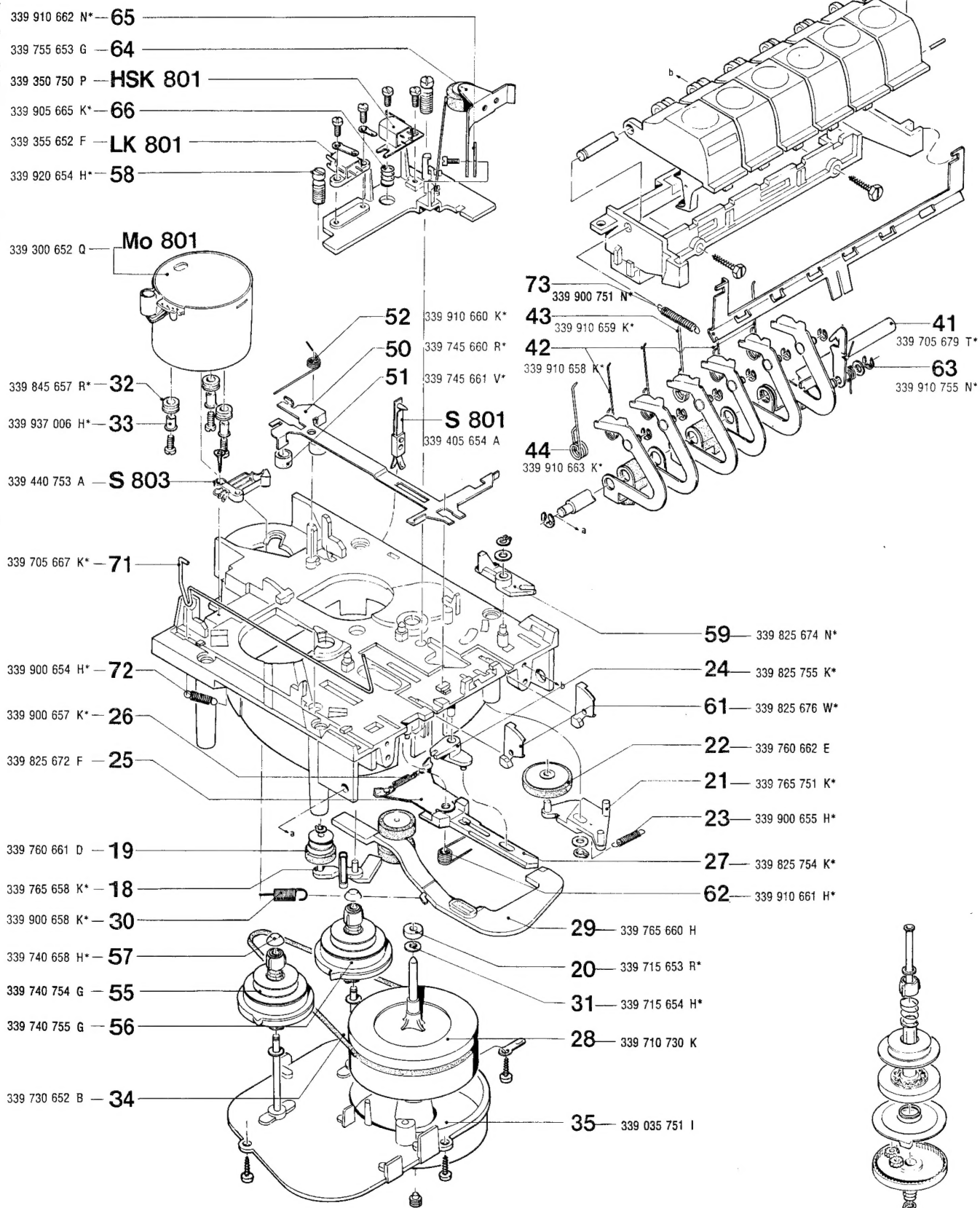
Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte **unbedingt** die neunstellige **Ersatzteilnummer** angeben.

N. B. When demanding Spare Parts it is **absolutely necessary** to quote the nine digit **Part Number**.

Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière **en tout cas** de renseigner le **numéro de la pièce à 9 chiffres**. 390

60 Kopfträgerplatte vollst.
339 720 751 S

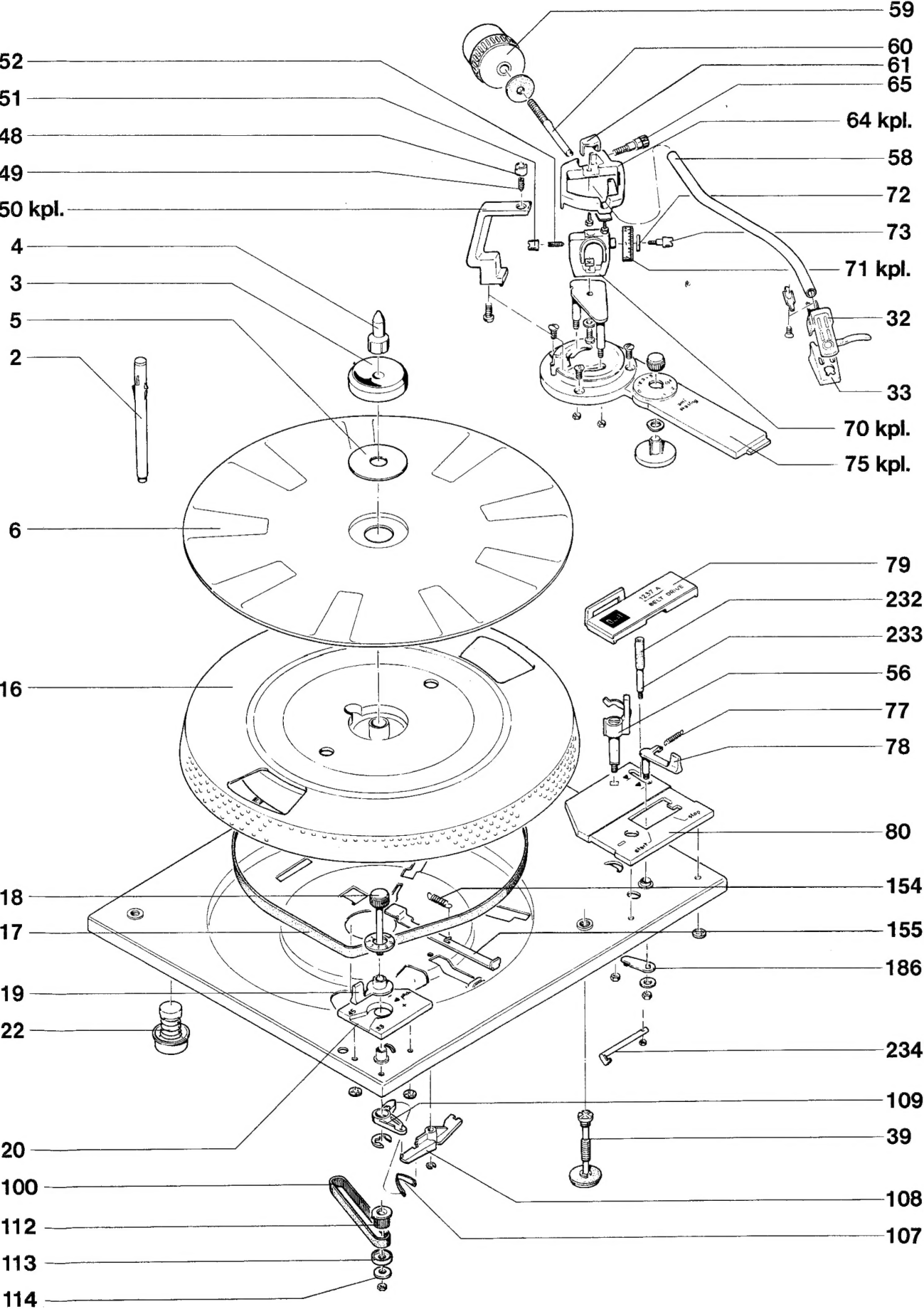
70 Tastensatz, montiert
339 700 751 J



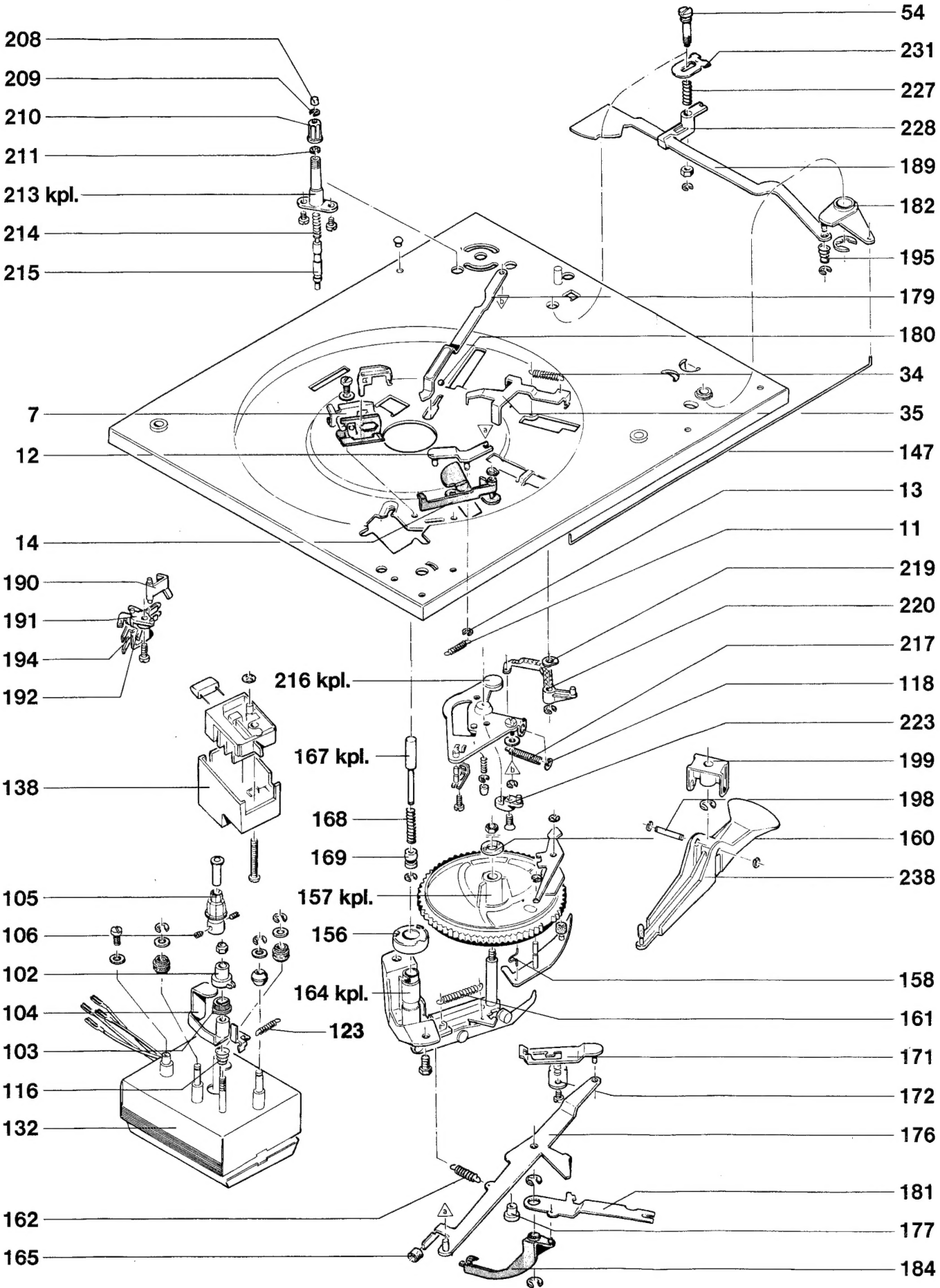
Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte **unbedingt** die neunstellige **Ersatzteilnummer** angeben.

N. B. When demanding Spare Parts it is **absolutely necessary** to quote the nine digit **Part Number**.

Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière **en tout cas** de renseigner le **numéro de la pièce** à 9 chiffres.



Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die neunstellige Ersatzteilnummer angeben.
N. B. When demanding Spare Parts it is absolutely necessary to quote the nine digit Part Number.
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière en tout cas de renseigner le numéro de la pièce à 9 chiffres.



Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die neunstellige Ersatzteilnummer angeben.
N. B. When demanding Spare Parts it is absolutely necessary to quote the nine digit Part Number.
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière en tout cas de renseigner le numéro de la pièce à 9 chiffres.

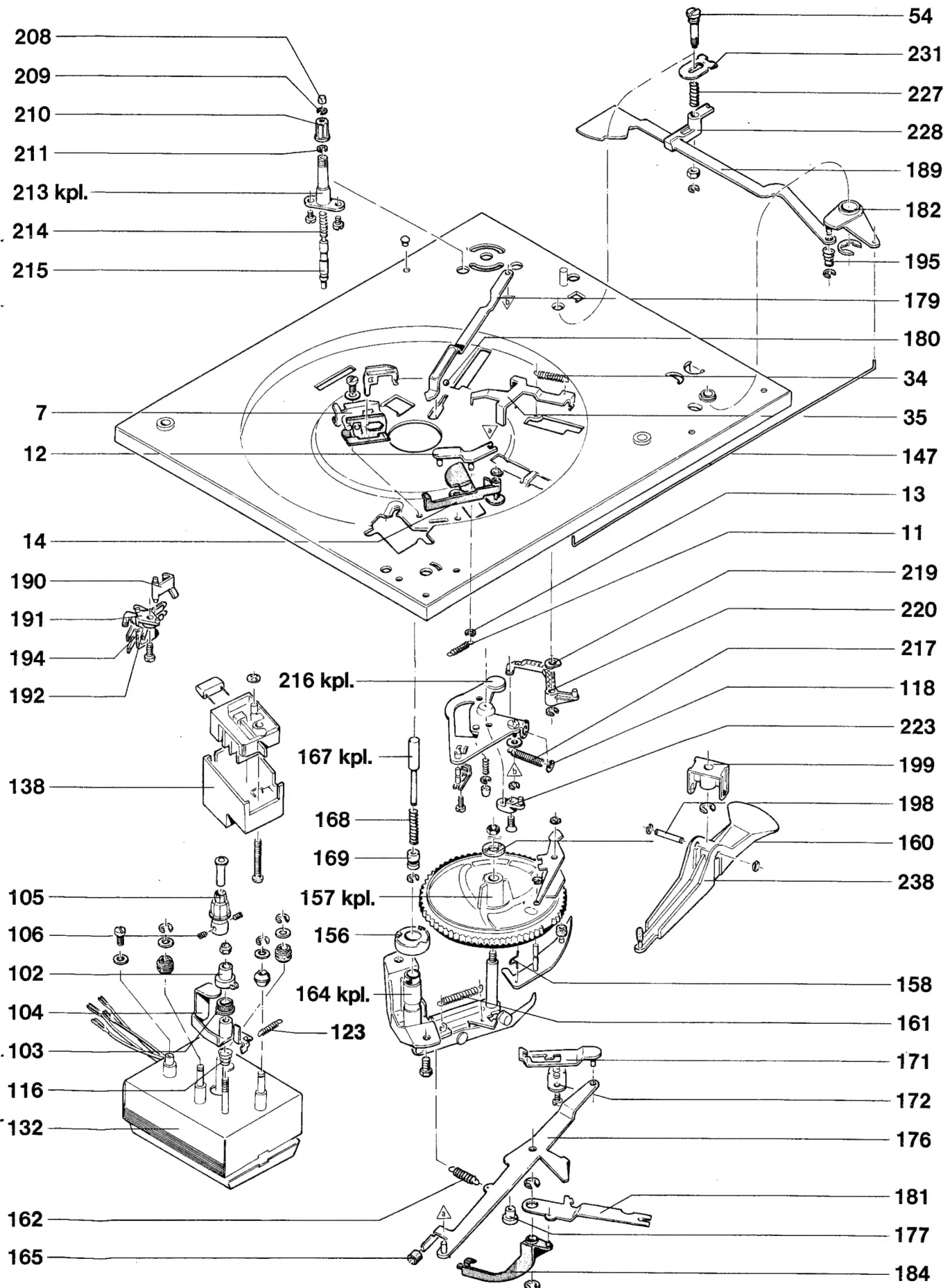
Ersatzteilliste

Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die neunstellige Ersatzteilnummer angeben.
N. B. When demanding Spare Parts it is absolutely necessary to quote the nine digit Part Number.
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière en tout cas de renseigner le numéro de la pièce à 9 chiffres.

Position	
1	Sort.-R
2	AW 3
3	Zentrie
4	Mitlauf
5	Scheib
6	Platter
7	Träger
10	Zugfec
11	Zugfec
12	Aussch
13	Scheib
14	Sperr
16	Platter
17	Antrieb
18	Einstel
19	Schalt
20	Abdeck
22	Federa
22	Federa
22	Federa
32	Tonarr
33	TK 24
34	ohne S
34	Zugfec
35	Schieb
39	Transf
48	Konter
49	Gewin
50	Rahme
51	Konter
52	Gewin
54	Einstel
56	Stütze
58	Tonarr
59	Gewid
60	Dorn
61	Bügel
64	Lagerr
65	Spann
70	Lager
71	Federl
72	Scheit
73	Lagers
75	Abdec
77	Zugfec
78	Schalt
79	Rastpl
80	Abdde
100	Antrieb
102	Einstel
103	Rieme
104	Geger
105	Antrie
105	Antrie
106	Gewin
107	Bügel
108	Schalt
109	Umsch
112	Rieme

Änderungen vorbehalten
Subject to modifications
Modifications réservées

BS 5810 Einbauchassis Wechsler Dual 1237 A



Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte **unbedingt** die neunstellige **Ersatzteilnummer** angeben.
N. B. When demanding Spare Parts it is **absolutely necessary** to quote the nine digit **Part Number**.
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière **en tout cas** de renseigner le **numéro de la pièce** à 9 chiffres.

BS 5810 Einbauchassis Wechsler Dual 1237 A

Ersatzteilliste Spare parts list Liste de pièces de rechange

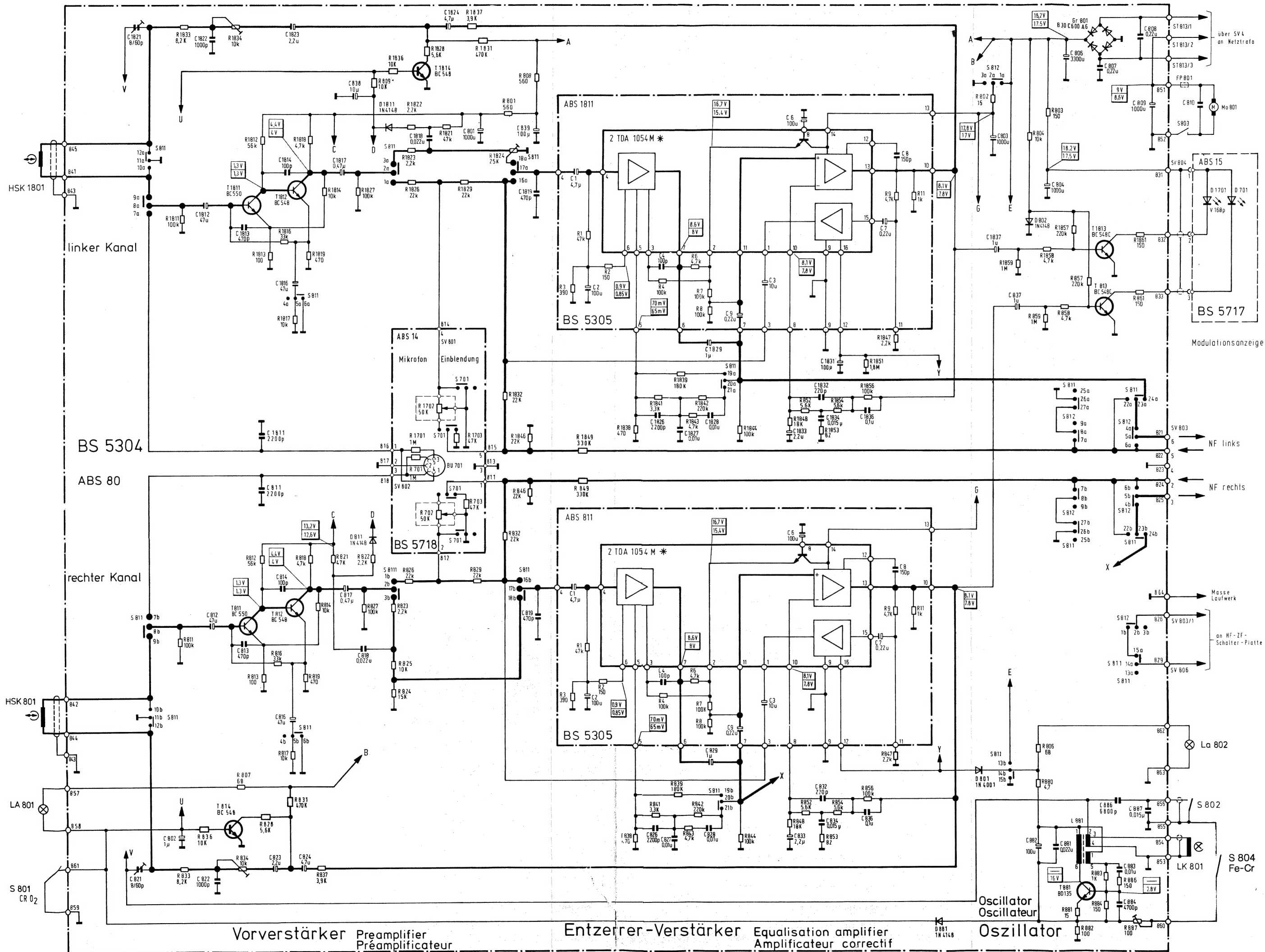
Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte **unbedingt** die neunstellige **Ersatzteilnummer** angeben. Stand: 10. 4. 1978
N. B. When demanding Spare Parts it is **absolutely necessary** to quote the nine digit **Part Number**.
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière **en tout cas** de renseigner le **numéro de la pièce** à 9 chiffres.

Position	Bezeichnung	Ersatzteil-Nr.	Pr.-Gr.	Position	Bezeichnung	Ersatzteil-Nr.	Pr.-Gr.
1	Sort.-Rollen-Schrauben	339 935 453	E	113	Scheibe	339 940 094	K*
2	AW 3 Wechselachse	339 816 451	L	114	Scheibe 3,2 — 10 — 0,5 ST	339 940 095	K*
3	Zentrierstück	339 266 602	P*	116	Druckfeder	339 906 853	K*
4	Mitlaufstift 12 K U 337	339 816 453	F	123	Zugfeder	339 901 853	K*
5	Scheibe	339 266 851	A	132	Motor SM 860/4, 110/220 V	339 301 850	V
6	Plattentellerbelag	339 256 851	J	138	Netzschalter	339 441 852	J
7	Träger	339 766 851	E	147	Schaltstange	339 826 855	N*
10	Zugfeder für Träger	339 901 851	K*	154	Zugfeder	339 901 854	K*
11	Zugfeder für Anschlaghebel	339 901 852	P*	155	Plattentellersicherung	339 871 856	R*
12	Ausschalthebel	339 826 862	W*	156	Kugellager	339 816 455	C
13	Scheibe 2,3	339 944 018	H*	157	Kurvenrad	339 806 850	I
14	Sperrschiene	339 771 853	A	158	Schnappfeder	339 916 453	K*
16	Plattenteller	339 251 851	S	160	Gleitscheibe	339 942 077	N*
17	Antriebsriemen	339 731 850	H	161	Zugfeder	339 901 456	K*
18	Einstellknopf	339 221 850	F	162	Zugfeder	339 901 455	H*
19	Schalthebel	339 826 863	B	164	Lagerbrücke	339 836 853	K
20	Abdeckung	339 231 850	N*	165	Gummitülle	339 851 452	P*
22	Federaufhängung	339 846 854	D	167	Wechselbolzen	339 831 863	A
22	Federaufhängung	339 846 450	B	168	Druckfeder	339 906 350	T*
22	Federaufhängung	339 846 855	D	169	Buchse	339 831 467	N*
32	Tonarmkopf	339 821 857	L	171	Klinke	339 811 854	V*
33	TK 24 TA-Kopf ohne System-Schubblende	339 821 858	H	172	Platte	339 811 855	N*
34	Zugfeder	339 901 750	H*	176	Schaltarm	339 831 864	B
35	Schieber	339 826 854	V*	177	Rolle	339 831 854	K*
39	Transportsicherung	339 871 850	C	179	Abstellschiene	339 771 851	B
48	Kontermutter	339 821 861	V*	180	Stahlkugel 4	339 950 013	K*
49	Gewindestift	339 821 457	R*	181	Schalthebel	339 826 856	R*
50	Rahmen	339 821 862	G	182	Einstellhebel	339 826 857	D
51	Kontermutter	339 821 861	G	184	Schaltwinkel	339 826 858	P*
52	Gewindestift	339 821 863	V*	186	Einschalthebel	339 826 859	R*
54	Einstellschraube	339 821 859	C	189	Stellschiene	339 771 852	C
56	Stütze Sch.	339 241 850	F	190	Kontaktarm	339 831 855	K*
58	Tonarm	339 246 851	L	191	Kurzschließer	339 441 851	G
59	Gewicht	339 821 868	K	192	Masseblech für Kurzschließer	339 811 856	N*
60	Dorn	339 821 864	A	194	Abschirmblech für Kurzschließer	339 811 857	U*
61	Bügel	339 821 865	N*	195	Kegelfeder	339 916 851	K*
64	Lagerrahmen	339 821 866	G	198	Achse	339 816 454	K*
65	Spannschraube	339 821 870	W*	199	Lagerbock	339 821 860	N*
70	Lager	339 821 867	L	208	Steuerpimpel	339 811 457	K*
71	Federhaus	339 871 855	F	209	Scheibe 1,5	339 944 003	K*
72	Scheibe	339 940 093	K*	210	Stellhülse	339 811 458	K*
73	Lagerschraube, komplett	339 921 852	C	211	Scheibe 1,5	339 944 003	K*
75	Abdeckung	339 231 853	I	213	Liftplatte	339 831 865	I
77	Zugfeder	339 901 850	K*	214	Druckfeder	339 906 851	H*
78	Schalthebel	339 826 864	A	215	Heberbolzen	339 871 857	D
79	Rastplatte	339 821 869	D	216	Segment	339 811 859	H
80	Abdeckung, vorn	339 231 854	D	217	Zugfeder	339 901 458	P*
100	Antriebsriemen	339 731 851	A	218	Einstellscheibe	339 826 467	K*
102	Einstellkurve	339 831 860	K*	219	Scheibe	339 940 092	H*
103	Riemenrad I	339 806 851	N*	220	Skatinghebel	339 826 860	P*
104	Gegenlager	339 831 861	D	223	Gegenlager	339 836 854	D
105	Antriebsrolle, 50 Hz	339 736 850	J	227	Druckfeder	339 906 854	P*
105	Antriebsrolle, 60 Hz	339 736 851	J	228	Führungslager	339 836 852	K*
106	Gewindestift 2,5 x 3	339 928 851	H*	231	Feder	339 816 852	R*
107	Bügelfeder	339 916 853	P*	232	Gummitülle	339 851 850	N*
108	Schalthebel	339 826 865	N*	233	Griffstange	339 831 857	C
109	Umschaltteil	339 831 862	N*	234	Hubkurve	339 831 858	N*
112	Riemenrad 2	339 806 852	N*	238	Haupthebel	339 831 859	D

Änderungen vorbehalten
Subject to modifications
Modifications réservées

TELEFUNKEN
Fernseh und Rundfunk GmbH
Kundendienst — Service Division
Tillystraße 25
3000 Hannover 91
W. GERMANY

BS 5807 Einbauchassis Recorder HCC 66 Stromlaufplan

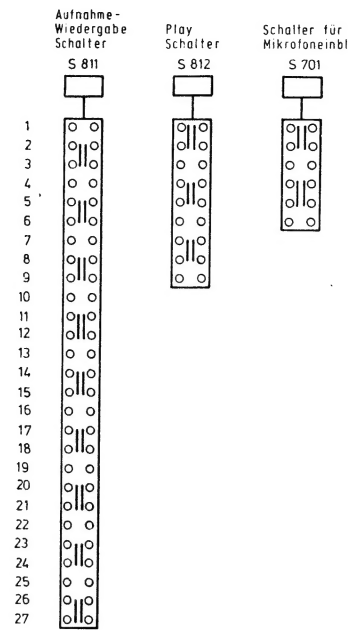
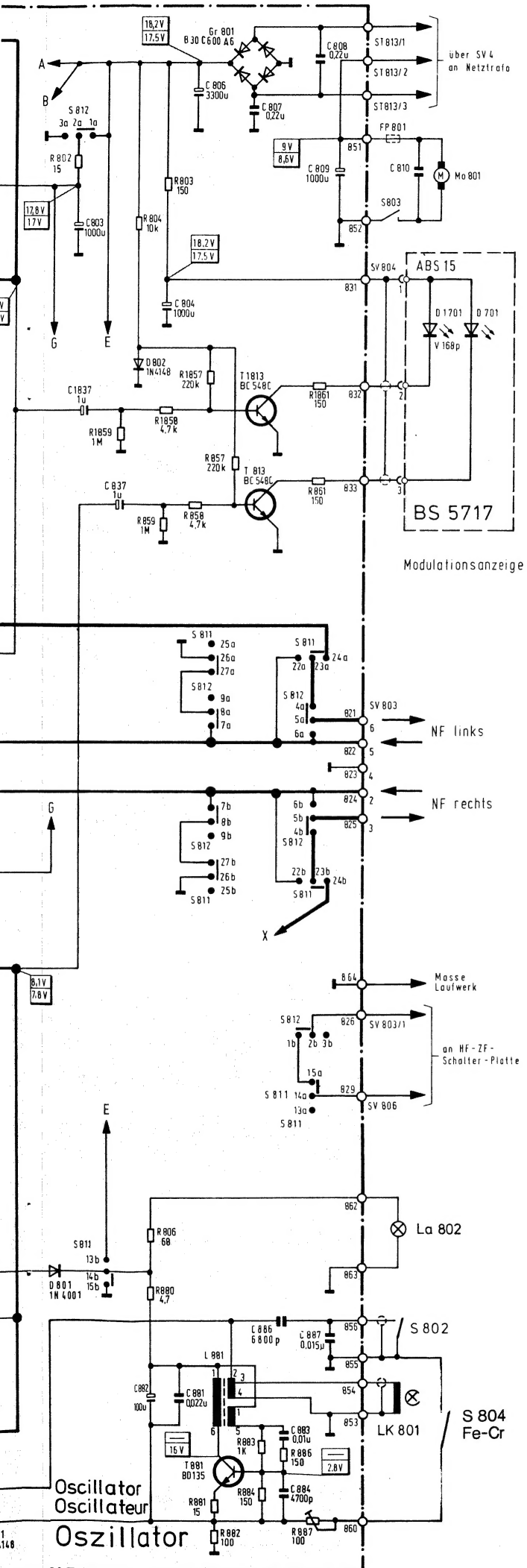


BS 5807 Einbauchassis Recorder HCC 66 Lagepläne

S 812 Play-Schalter

BS 5305

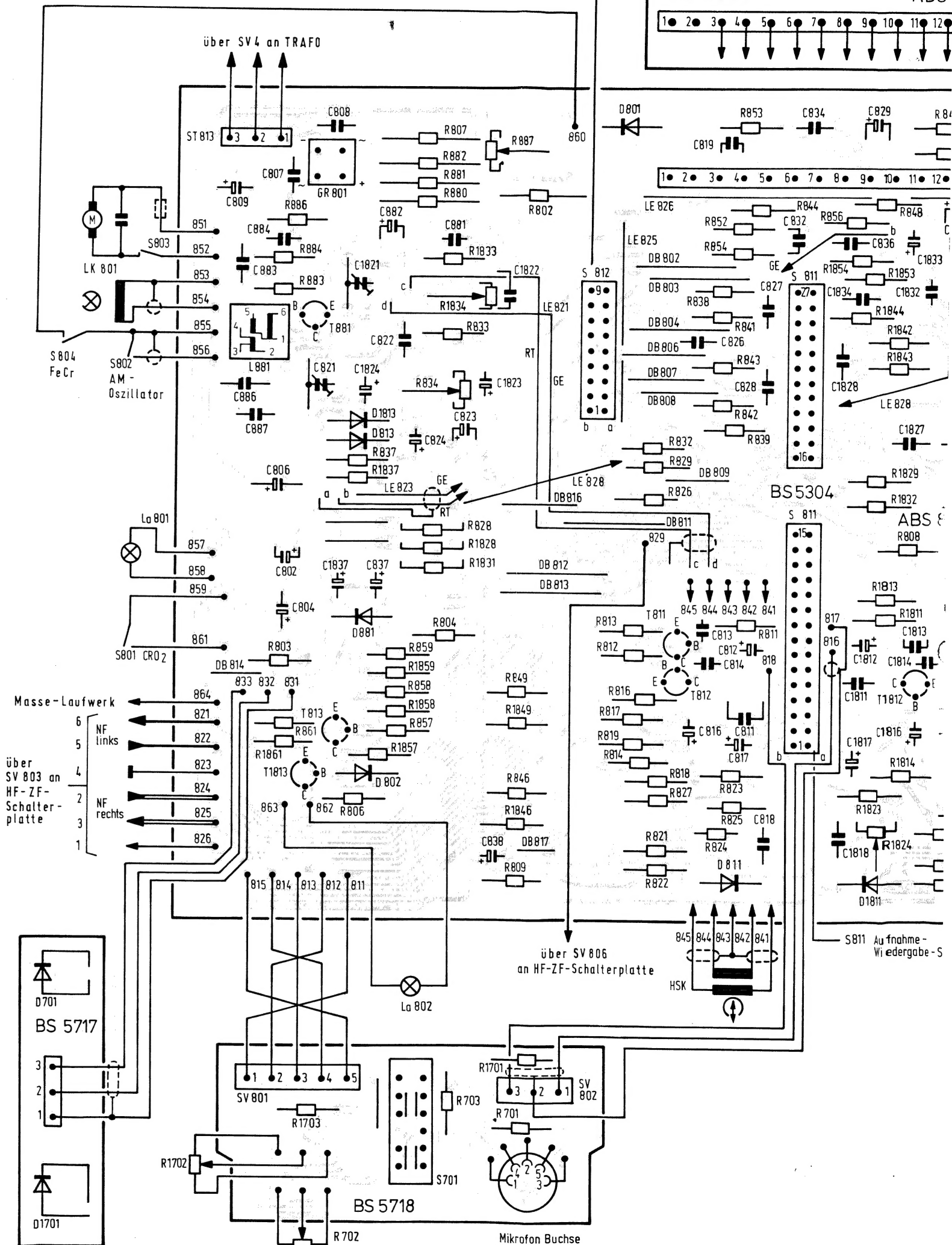
ABS

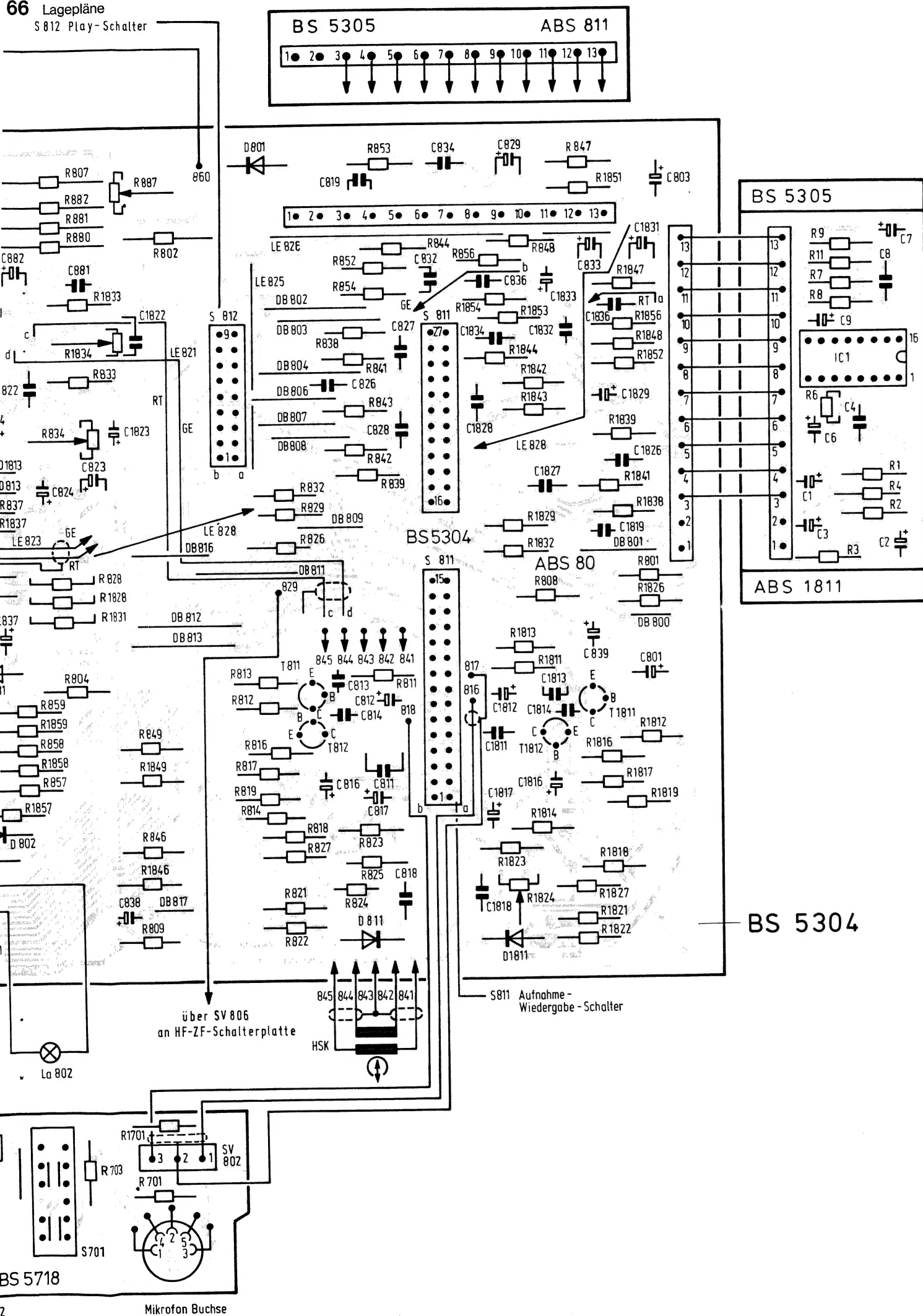


- S 811 Aufnahme-Wdg.-Schalter betätigt durch Aufnahmetaste gez. in Stellung „Wiedergabe“.**
Recording/playback switch activated by recording button switch position shown playback.
Commutateur enregistrement/reproduction actionné par touche d'enregistrement.
Contacteur desiné: reproduction.
 - S 812 Wiedergabe-Schalter gez. in Stellung „Wiedergabe“.**
Playback switch switch position shown: playback.
Commutateur enregistrement contacteur desiné: reproduction.
 - S 701 Schalter für Mikrofoneinblendung gez. in Stellung: Einblendung aus.**
Switch for micro-mixing switch position shown: off.
Commutateur pour micro-mix contacteur desiné: interrupteur.
- * Die IC's 2 TDA 1054 M sind nach Gruppen A, B, C selektiert. Um einen Kanalunterschied infolge des Automateinflusses zu vermeiden, sollten in beiden Kanälen IC's gleicher Gruppen verwendet werden.
The IC 2 TDA 1054 M have been selected according to groups A, B, C. In order to avoid a difference in channel power influenced by the automatic device, it is recommended to use in both channels IC of the same group.
Les IC 2 TDA 1054 M ont été sélectionnés en groupes A, B, C. Pour éviter une différence dans la puissance des canaux causé par l'influence du dispositif automatique, il est recommandé d'utiliser des IC de même groupe sur les deux canaux.

Wiedergabe Cr.
Aufnahme Cr.

Änderung der Schaltung vorbehalten
Subject to circuit modifications
Changement du schéma réservé





BS 5807 Einbauchassis Recorder HCC 66

Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste de pièces de rechange

Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte **unbedingt** die neunstellige **Ersatzteilnummer** angeben. Stand: 10.3.1978
N. B. When demanding Spare Parts it is **absolutely necessary** to quote the nine digit **Part Number**.
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière **en tout cas** de renseigner le **numéro de la pièce** à 9 chiffres.

Position	Bezeichnung	Ersatzteil-Nr.	Pr.-Gr.	Position	Bezeichnung	Ersatzteil-Nr.	Pr.-Gr.
1	Gehäuseteile			72	Zugfeder für Aufnahmesperre	339 900 654	H*
2	Laufwerk-Abdeckung, vollst.	339 120 751		73	Zugfeder	339 900 751	K*
3	Kassettenklappe, vollst.	339 170 750	J		Elektrische Teile		
4	Lichtkasten	339 270 750	B	HSK 801	HS-Kopf 2 x 1/4 83.30-02	339 350 750	P
5	Drehfeder, rechts	309 983 725	P*	LA 801/802	Lampe 12 V 1 W	339 560 032	C
6	Drehfeder für Klappe	339 910 756	P*	LK 801	Löschkopf ME 136 H	339 355 652	F
7	Tastenkopf	339 210 750	T*	Mo 801	Motor vollst.	339 300 652	Q
8	Bock für Kassettendeckelauslösung	309 900 132	N*	S 801	Kontaktfedersatz 1pol. CRO 2	339 405 654	A
9	Hebel für Kassettendeckelauslösung	309 920 943	K*	S 802/S 804	Schiebeschalter	339 440 754	D
10	Zugfeder für Kassettendeckel	309 980 936	H*	S 803	Mikroschalter 3004	339 440 753	A
11	Zählwerkfenster	339 270 751	T*		Entzerrerbaustein		
12	Zählwerk	339 780 750	H	75		339 330 753	O
13	Winkel	339 785 750	A	C 1	AL-Elko 4,7 µF 50 V	309 410 657	R*
14	Vierkantriemen für Zählwerk	339 730 750	C	C 2	AL-Elko 100 µF 6,3 V	309 413 479	V*
	Fenster bedruckt	339 270 752		C 3	AL-Elko 10 µF 25 V	309 411 677	P*
18	Chassis-Teile			C 6	AL-Elko 100 µF 25 V	339 584 098	A
19	Umkehrhebel	339 765 658	K*	C 7/9	TA-Elko 0,22 µF 35 V	309 461 948	U*
20	Umkehrrolle	339 760 661	D	IC 1	IC-2 TDA 1054 M	339 575 007	J
21	Tonwellenlager oben	339 715 653	R*				
22	Zwischenradhebel	339 765 751	K*				
23	Zwischenrad mont. geschl.	339 760 662	E				
24	Zugfeder für Zwischenradhebel	339 900 655	H*				
25	Wippe, genietet	339 825 672	F				
26	Zugfeder für Wippe	339 900 657	K*				
27	Schieber	339 825 754	K*				
28	Schwungscheibe	339 710 750	K				
29	Umspulhebel, vollst.	339 765 660	H				
30	Zugfeder für Umspulhebel	339 900 658	K*				
31	Scheibe für Tonwelle	339 715 654	H*				
32	Gummipuffer für Motor	339 845 657	R*				
33	Rohrniet	339 937 006	H*				
34	Vierkantriemen für Motor	339 730 652	B				
35	Platine, vollst.	339 035 751	I				
41	Achse für Tastensatz	339 705 679	T*				
42	Drehfeder 0,7 mm für Achse	339 910 658	K*				
43	Drehfeder 0,9 mm für Achse	339 910 659	K*				
44	Drehfeder für Aufnahmesperre	339 910 663	K*				
50	Bremshebel	339 745 660	R*				
51	Bremsring (Gummi)	339 745 661	V*				
52	Drehfeder für Bremshebel	339 910 660	K*				
55	Wickelteller links, vollst.	339 740 754	G				
56	Wickelteller rechts, vollst.	339 740 755	G				
57	Kappe für Mitnehmerteller	339 740 658	H*				
58	Einstellschraube	339 920 654	H*				
59	Pausenhebel	339 825 674	N*				
60	Kopfträgerplatte, vollst.	339 720 752	S				
61	Federhebel	339 825 676	W*				
62	Drehfeder für Schieber	339 910 661	H*				
63	Drehfeder	339 910 755	N*				
64	GA-Rolle mit Halter	339 755 653	G				
65	Blattfeder für GA-Halter	339 910 662	N*				
66	Druckfeder 2 für HSK	339 905 665	K*				
70	Tastensatz, montiert	339 700 751	J				
71	Aufnahmesperre	339 705 667	K*				

Einweg-Module

BS 5304 Verstärker-Platte (Recorder)	ET-Nr. 339 330 752
BS 5717 Modulations-Anzeige	ET-Nr. 309 395 002
BS 5718 Mikrofon-Einblendung	ET-Nr. 309 503 001
BS 5305 Entzerrer-Verstärker	ET-Nr. 339 330 753
BS 5303 Entzerrervorverstärker	ET-Nr. 339 338 652
BS 5404 NF-Vorstufen-Platte	ET-Nr. 309 370 972
BS 5004 Feldstärke-Anzeige	ET-Nr. 309 395 004
BS 5721 FM-Stationstasten	ET-Nr. 309 383 008
BS 5801 Lautsprecher-Platte	ET-Nr. 309 659 095

BS 5304 Ampli Board (Recorder)	ET-Nr. 339 330 752
BS 5717 LED-Display (Modulation)	ET-Nr. 309 395 002
BS 5718 Microphone fade in unit	ET-Nr. 309 503 001
BS 5305 Record-playback equalizer	ET-Nr. 339 330 753

BS 5304 Plaque amplificatrice	ET-Nr. 339 330 752
BS 5717 Platine affichage à LED de modulation	ET-Nr. 309 395 002
BS 5718 Bloc de mélange micro	ET-Nr. 309 503 001
BS 5305 Correcteur	ET-Nr. 339 330 753

compact studio 5003 hifi

Austausch-Module

BS 5203 HF-ZF-Schalterplatte	AT-Nr. 349 362 007
BS 5329 NF-Einsteller-Platte	AT-Nr. 349 654 938
BS 5403 NF-Endstufen-Platte	AT-Nr. 349 352 014
BS 5602 FM-Mischteil	AT-Nr. 349 350 927

BS 5203 RF-IF-Switch Module	AT-Nr. 349 362 007
BS 5329 AF Adjust. Module	AT-Nr. 349 654 938
BS 5403 AF O/P Amplifier Module	AT-Nr. 349 352 014
BS 5602 FM Mixer	AT-Nr. 349 350 927

BS 5203 Module de commutation, FI-HF	AT-Nr. 349 362 007
BS 5329 Module de commande BF	AT-Nr. 349 654 938
BS 5403 Module amplificateur de puissance BF	AT-Nr. 349 352 014
BS 5602 Etage melangeur FM	AT-Nr. 349 350 927

Einweg-Module

BS 5303 Entzerrervorverstärker	ET-Nr. 339 338 652
BS 5404 NF-Vorstufen-Platte	ET-Nr. 309 370 972
BS 5712 Feldstärke-Anzeige	ET-Nr. 309 395 004
BS 5721 FM-Stationstasten	ET-Nr. 309 383 008
BS 5801 Lautsprecher-Platte	ET-Nr. 309 369 972

BS 5303 Equalizer	ET-Nr. 339 338 652
BS 5404 AF Pre-amplifier Module	ET-Nr. 309 370 972
BS 5712 LED Display Board	ET-Nr. 309 395 004
BS 5721 Tuning Unit	ET-Nr. 309 383 008
BS 5801 Loudspeaker Socket Board	ET-Nr. 309 369 972

BS 5303 Correcteur	ET-Nr. 339 338 652
BS 5404 Module preamplificateur BF	ET-Nr. 309 370 972
BS 5712 Platine affichage a LED	ET-Nr. 309 395 004
BS 5721 Bloc d'accord	ET-Nr. 309 383 008
BS 5801 Platine prises haut-parleurs	ET-Nr. 309 369 972

Übersetzung
Traduction
Translation

FM-Abstimmung
Accord FM
FM Tuning

AM-Abstimmung
Accord AM
AM Tuning

Abstimm-Spannung
Tension d'accord
Tuning Voltage

NF links
BF gauche
AF - Left

NF rechts
BF droite
AF - Right

AM-NF
AM-BF
AM-AF

AM-Oszillator/Mischstufe/ZF/Demodulator
Oscillateur AM/Etage Melangeur/FI/Demodulateur
AM-Oscillator/Mixer Stage/IF/Demodulator

AM-Vorstufe
Etage d'entree AM
AM RF Stage

FM-ZF-Verstärker
Amplificateur FI-FM
FM-IF-Amplifier

Decoder
Decodeur
Decoder

FM-NF
FM-BF
FM-AF

Service Instructions

Type of Adjustment	Pre-setting	Test Equipment	Adjustment	Remarks	Fig.
Adjustment of O/P Amplifier (Quiescent Current)	Volume to minimum. Set to be switched on approx. 2 mins. before adjustment. Unloaded O/P i.e. without loudspeakers	Remove the fuses Fu. 502 and Fu. 1502 Milliammeter between M 411 and M 410/1410	Set to 25 ± 2 mA with R 419/1419	After adjustment, disconnect meter and replace fuse Check mid-point voltage: 25 V	1
Adjustment of Tuning Voltage	Select FM Range. Switch off AFC a) Main Tuning Knob fully clockwise (108,5 MHz) b) Main Tuning Knob fully anti-clockwise (87,5 MHz)	DVM between SV 601/1 and chassis	a) Set to 22 V by R 613 b) Set to 2,41 V by R 609	If necessary, repeat companion adjustment	2

Electronic "Switch On" delay: After switching on the set there is a delay time of 1,5 secs. Before this time has expired there will be no O/P signal on the loudspeaker sockets.

Muting: When operating the range switches or VHF stations or changing over to cassette operation, the equipment is "muted" for approximately 1.25 seconds.

Instructions de réglage

Genre de réglage	Conditions de réglage	Appareil de mesure	Réglage	Remarques	Figure
Réglage de l'amplificateur de puissance (courant de repos)	Volume: minimum. Mise sous tension avant le réglage: 2 min. env. Les haut-parleurs ne sont pas connectés (sorties sans charge)	Enlever FU 502/1502, brancher le multi-mètre entre les points M 411 et M 410/1410	Régler avec R 419 ou R 1419 un courant de $25 \text{ mA} \pm 2 \text{ mA}$	Après le réglage remettre le fusible Contrôler la tension de point milieu: 25 V	1
Réglage de la tension d'accord	Choisir la gamme FM; déconnecter l'AFC a) Bouton de recherche en butée droite (108,5 MHz) b) Bouton de recherche en butée gauche (87 MHz)	Voltmètre digital entre SV 601/1 et la masse	a) R 613 ∇_{∞} 22 V b) R 609 ∇_{∞} 2,41 V	Répéter le réglage alternativement	2

Retard de la mise sous tension: Après la mise sous tension, la tension de sortie doit être présente aux HP's seulement après un délai d'env. 1,5 secondes.

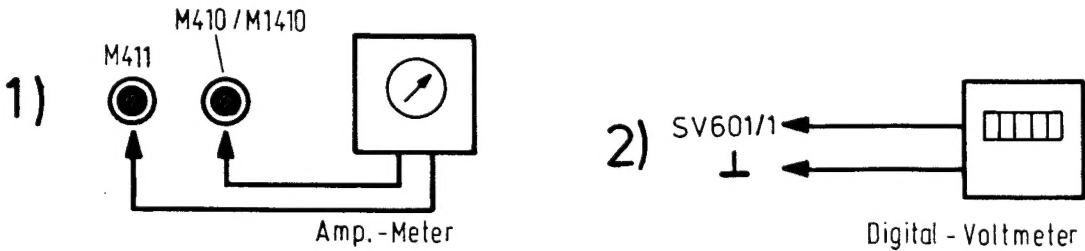


Fig. 1

2


Figure 1

2

390923

TELEFUNKEN

SERVICE



compact studio
5003 hifi

Druck-Nr. 319 206 715

Interfunk studio 5000 hifi

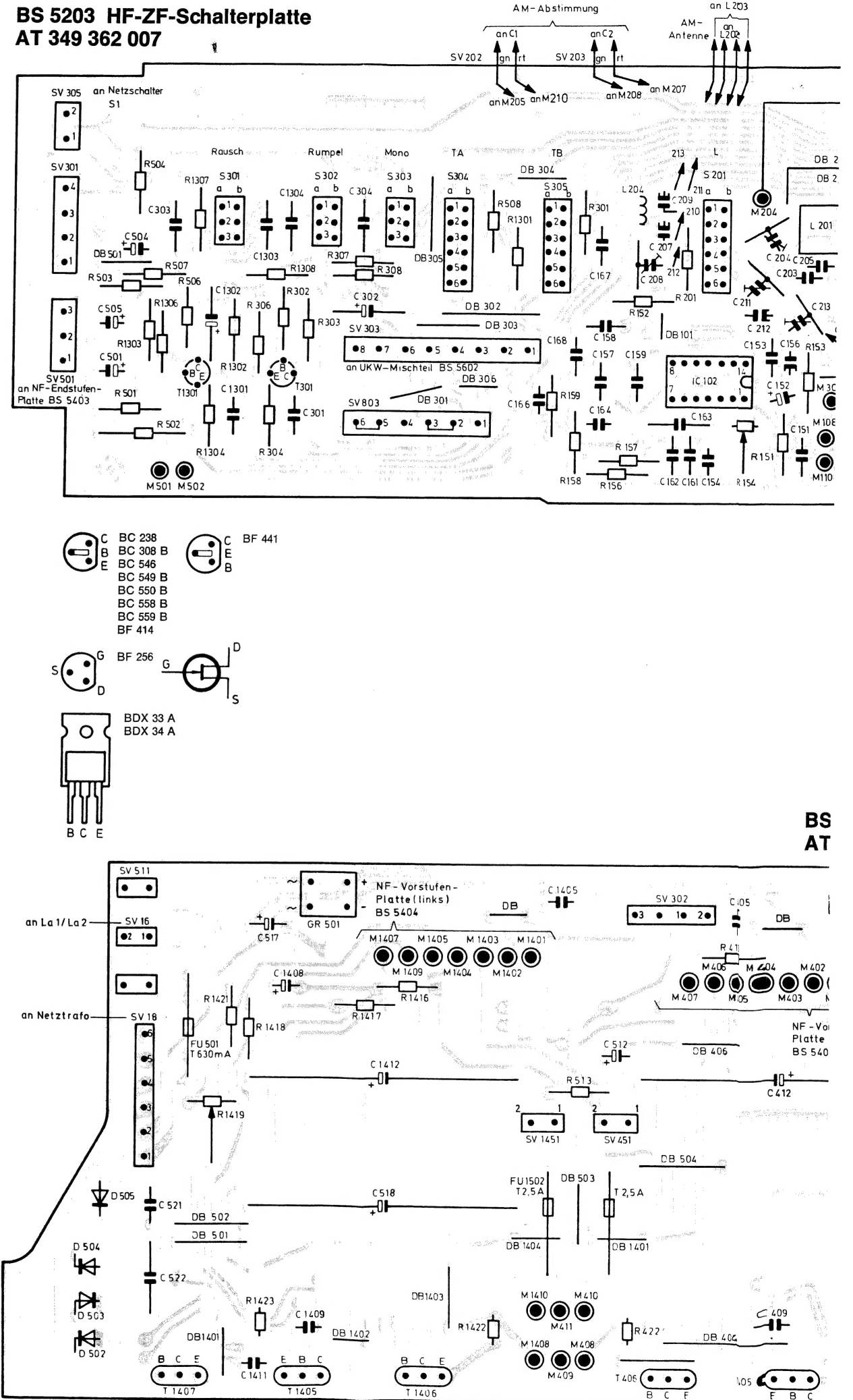
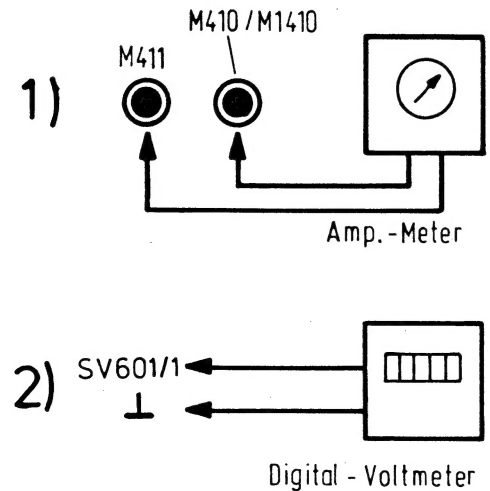
RECEIVER-TEIL: Stromlaufplan · Lagepläne

Service-Hinweise

Art der Einstellung	Vorbereitung	Meßgerät	Einstellung	Anmerkung	Abbildung
Einstellen der Endverstärker (Ruhestrom)	Lautstärke auf Minimum. Betriebsdauer vor dem Abgleich: ca. 2 Min. Ausgänge unbelastet (ohne Lautsprecher)	Fu 502/1502 entfernen, Strommesser zwischen M 411 und M 410/1410	mit R 419/1419 25 mA ± 2 mA einstellen	Nach dem Abgleich das Instrument abklemmen und Sicherung wieder einsetzen Mittelpunktspannung an M 408 bzw. M 1408 = 25 V	1
Einstellen der Abstimmspannung	UKW-Bereich wählen. AFC abschalten a) Hauptabst.-Knopf auf Rechtsanschlag (108,5 MHz) b) Hauptabst.-Knopf auf Linksanschlag (87 MHz)	Digitalvoltmeter an SV 601/1 und Masse	a) mit ∇ R 613 auf 22 V abgleichen b) mit ∇ R 609 auf 2,41 V abgleichen	Abgleich ggf. wechselseitig wiederholen	2

Elektronische Einschaltverzögerung: Nach dem Einschalten des Gerätes darf erst nach einer Verzögerungszeit von ca. 1,5 Sekunden die Ausgangswchelsspannung an den Lautsprecher-Buchsen stehen.

Stummschaltung: Bei Betätigung der Bereichstasten oder der FM-Stationstasten wird das Gerät kurzzeitig „stummgeschaltet“.



act studio
ifi

ir. 319 206 715

ne

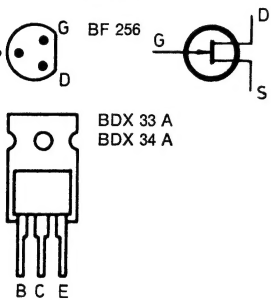
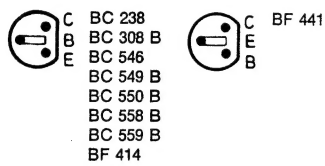
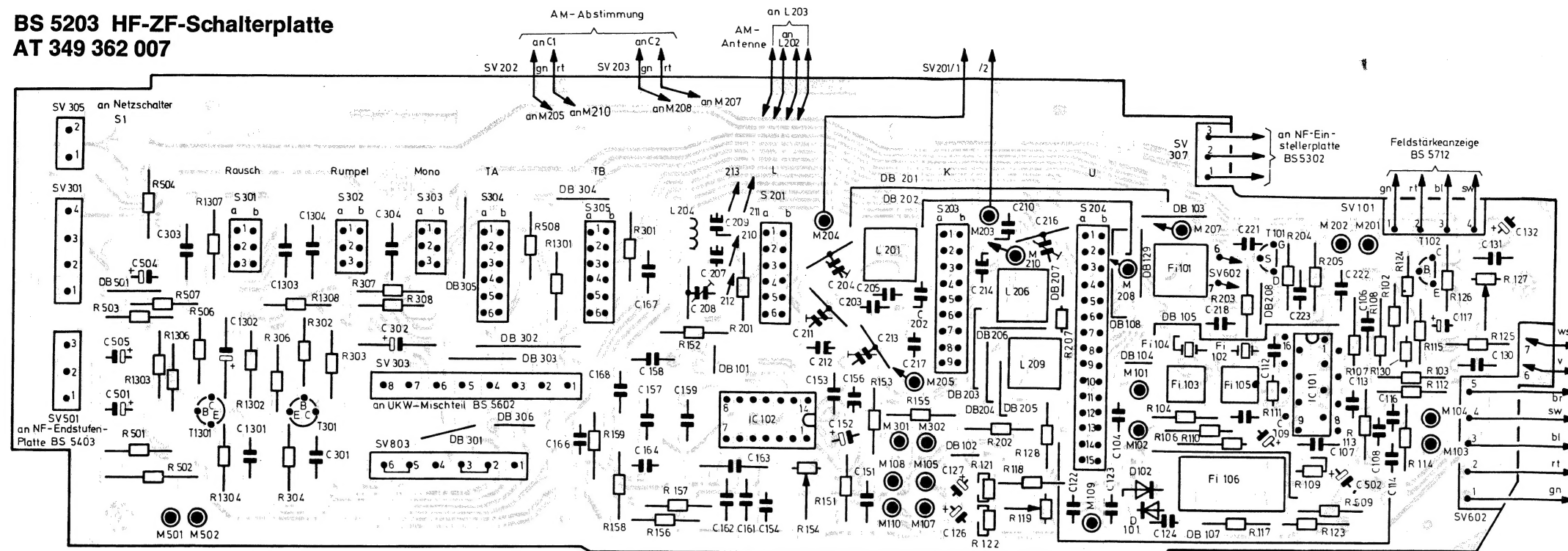
ch

ung

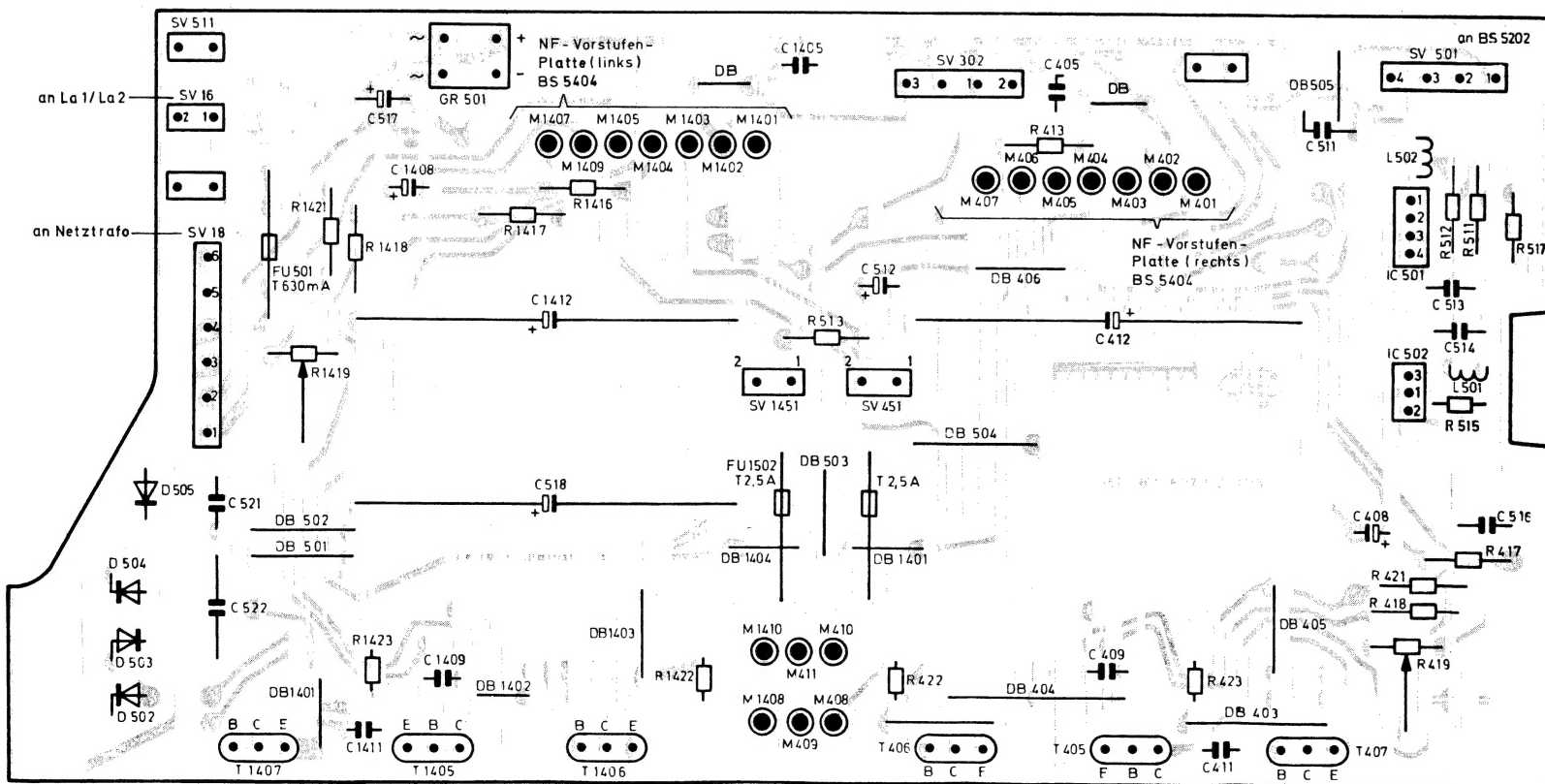
röge-

zeitig

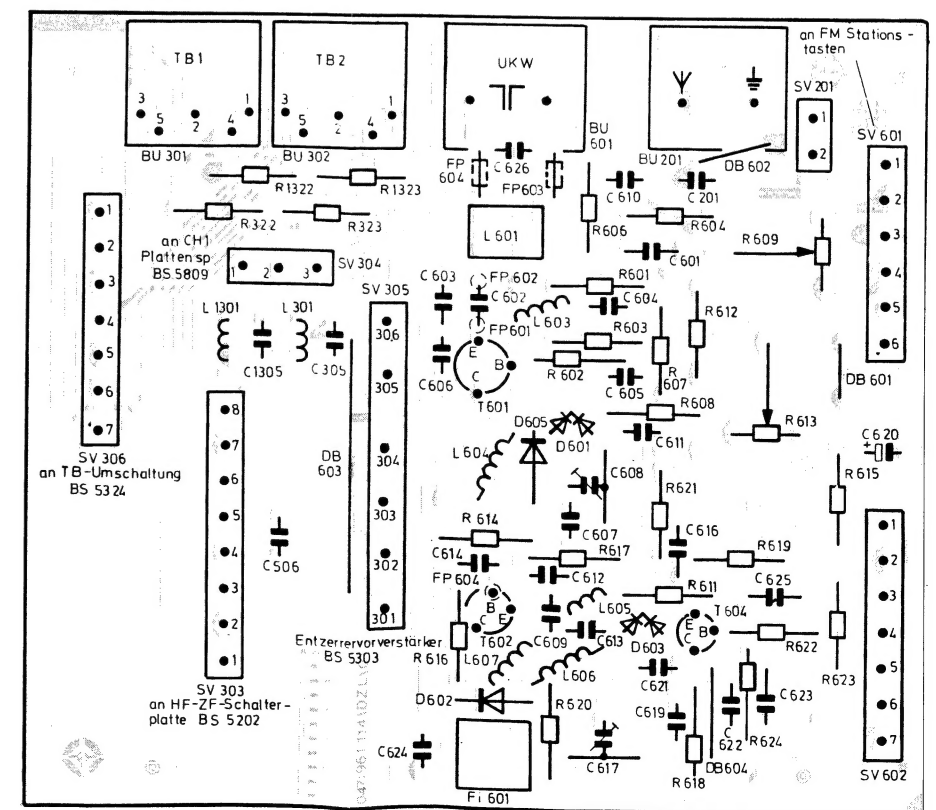
BS 5203 HF-ZF-Schalterplatte AT 349 362 007



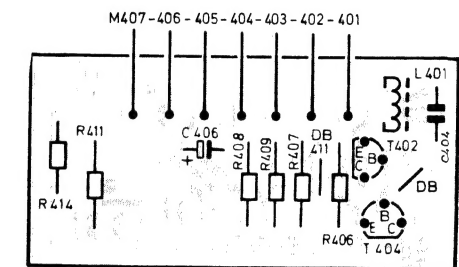
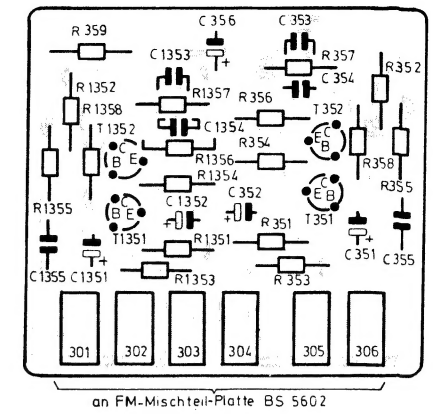
BS 5412 NF-Endstufen-Platte AT 349 352 014



BS 5602 FM-Mischteil AT 349 350 927



BS 5303 Entzerrer-Vorverstärker

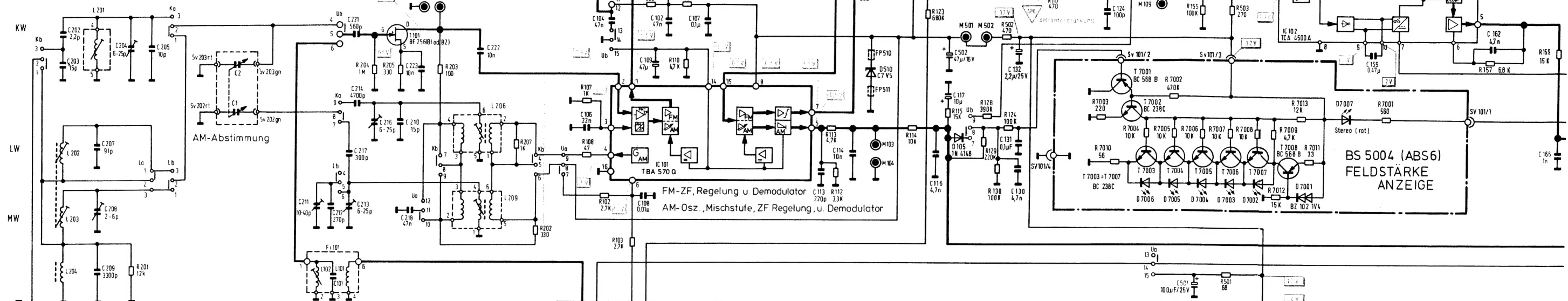


BS 5404 NF-Vorstufen-Platte

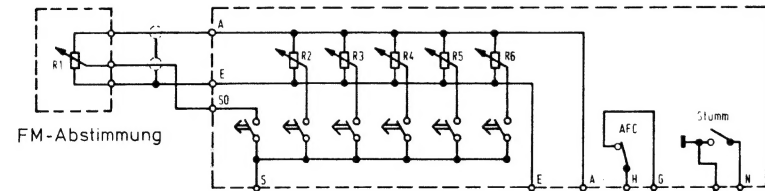
BS 5203 (ABS 4)
HF-ZF-SCHALTER-PLATTE

AM-VORSTUFE u.
1. FM-ZF-VERSTÄRKER

DECODER

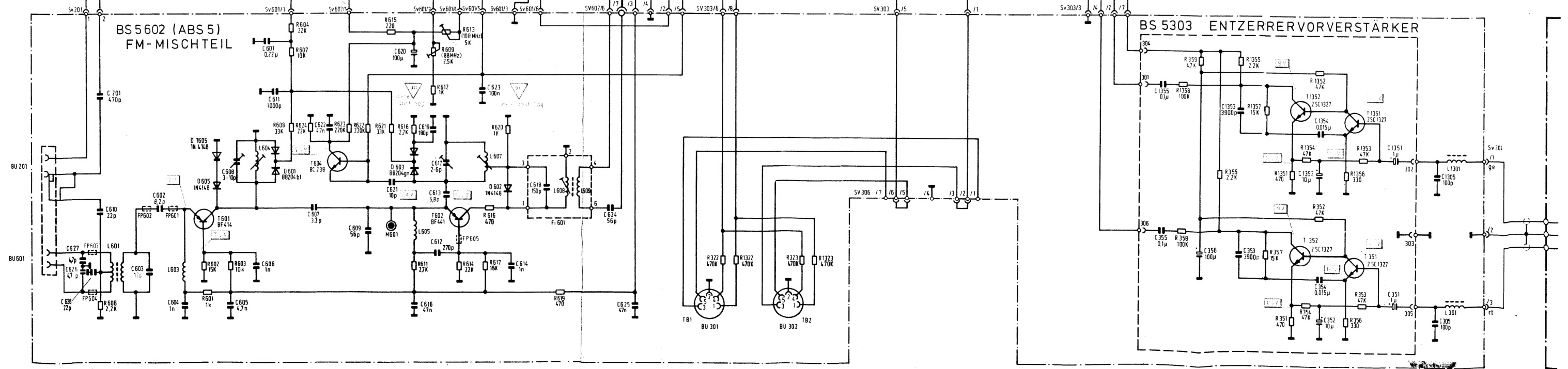


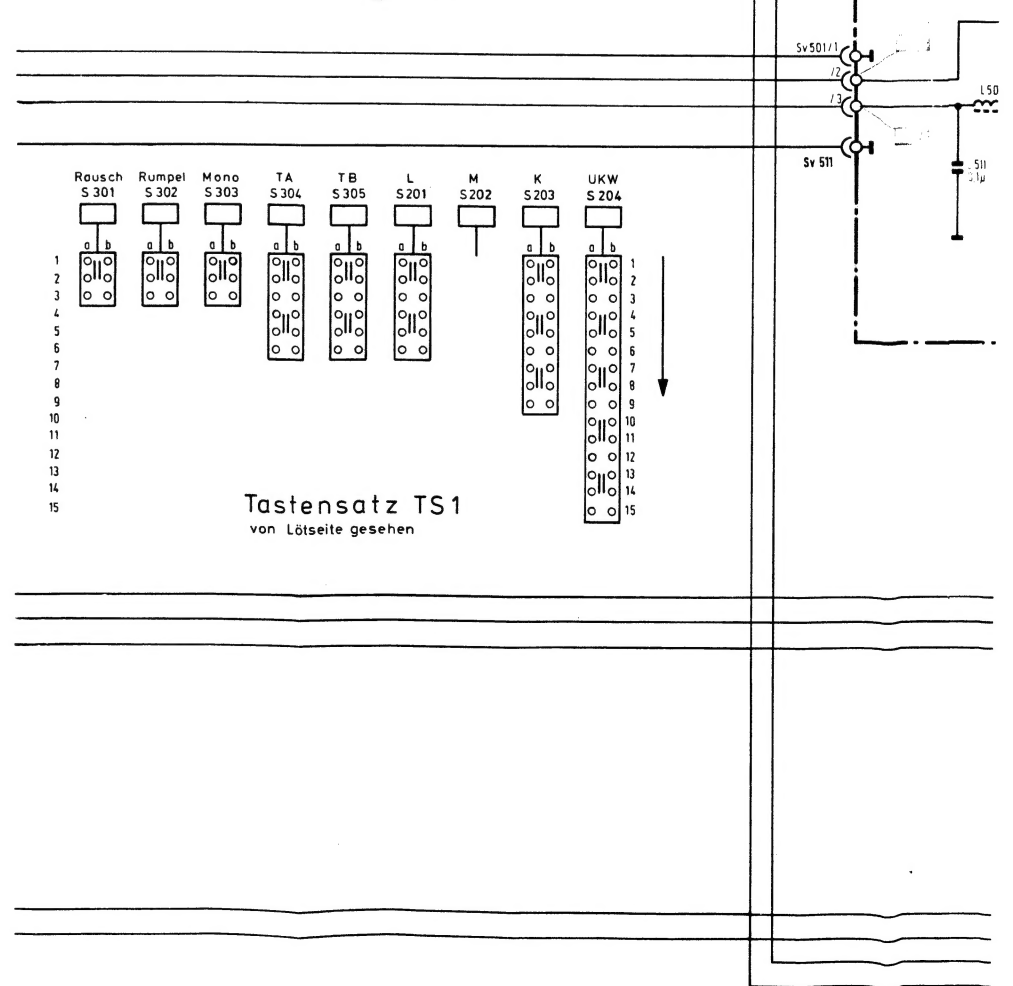
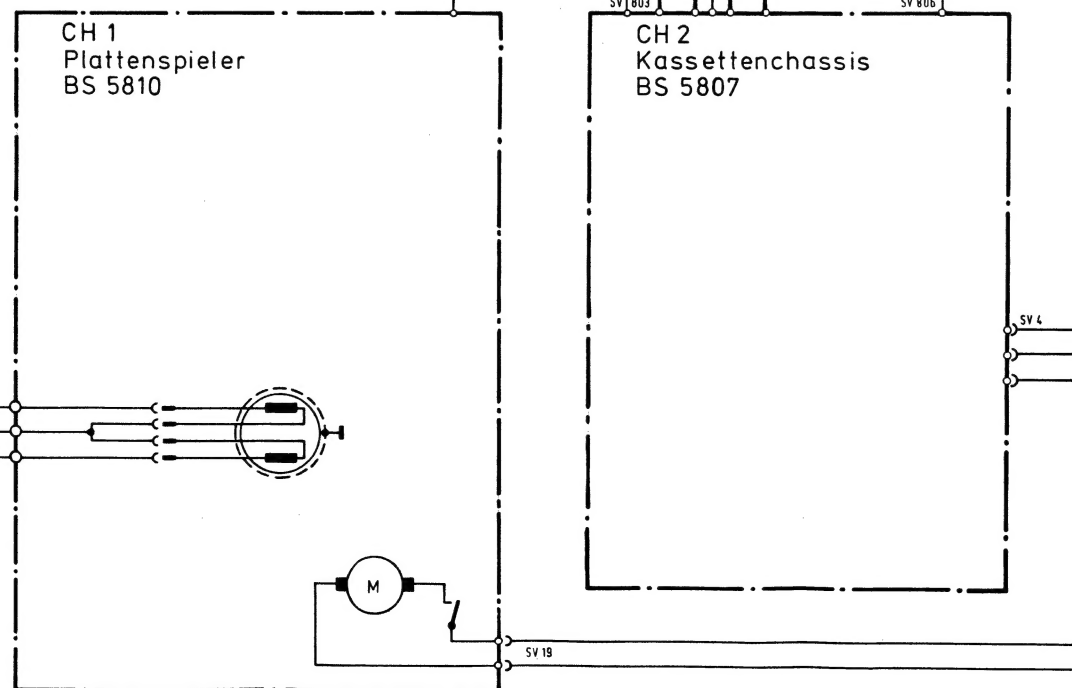
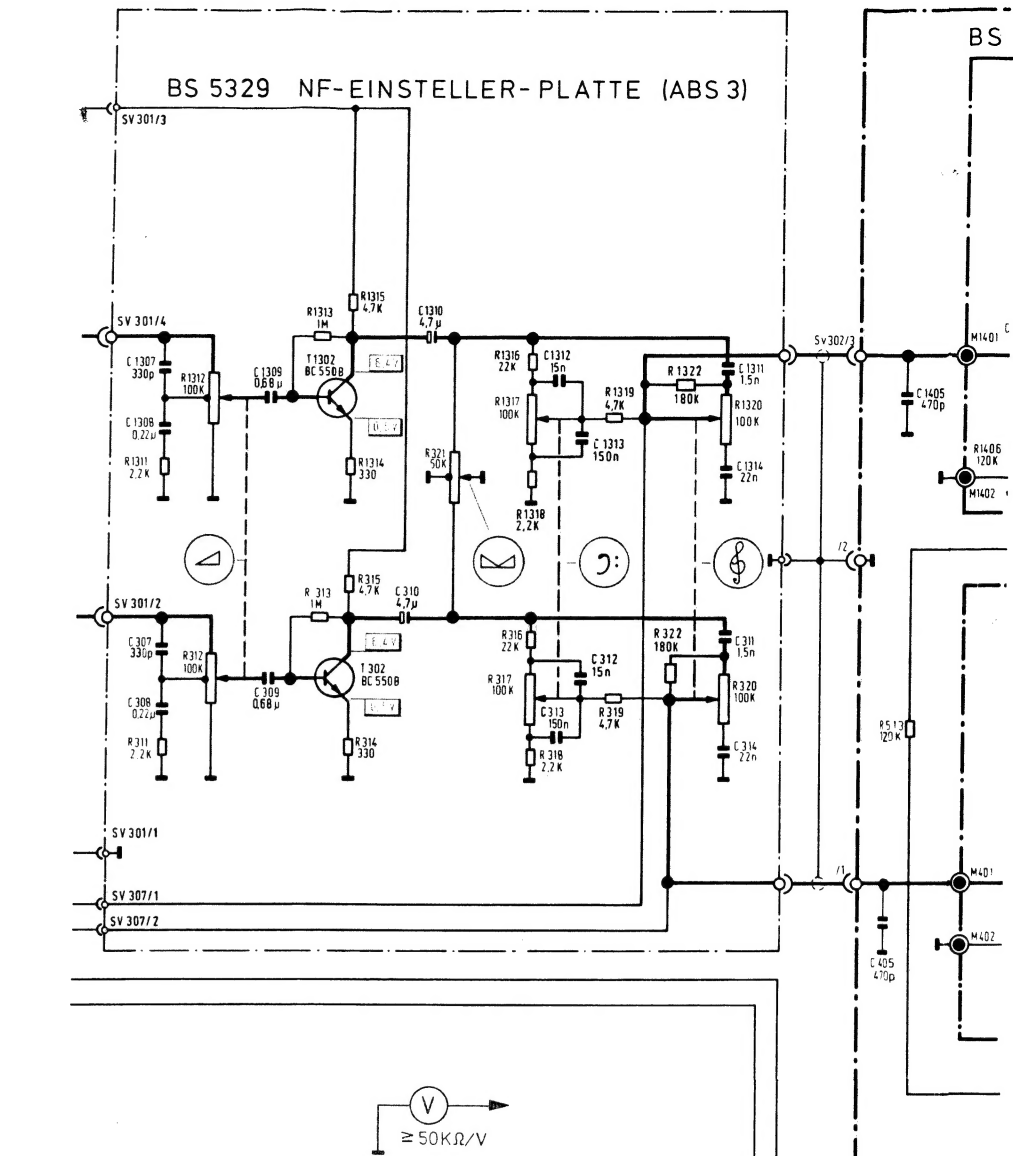
BS 5721 FM-STATIONSTASTEN (ABS 12)

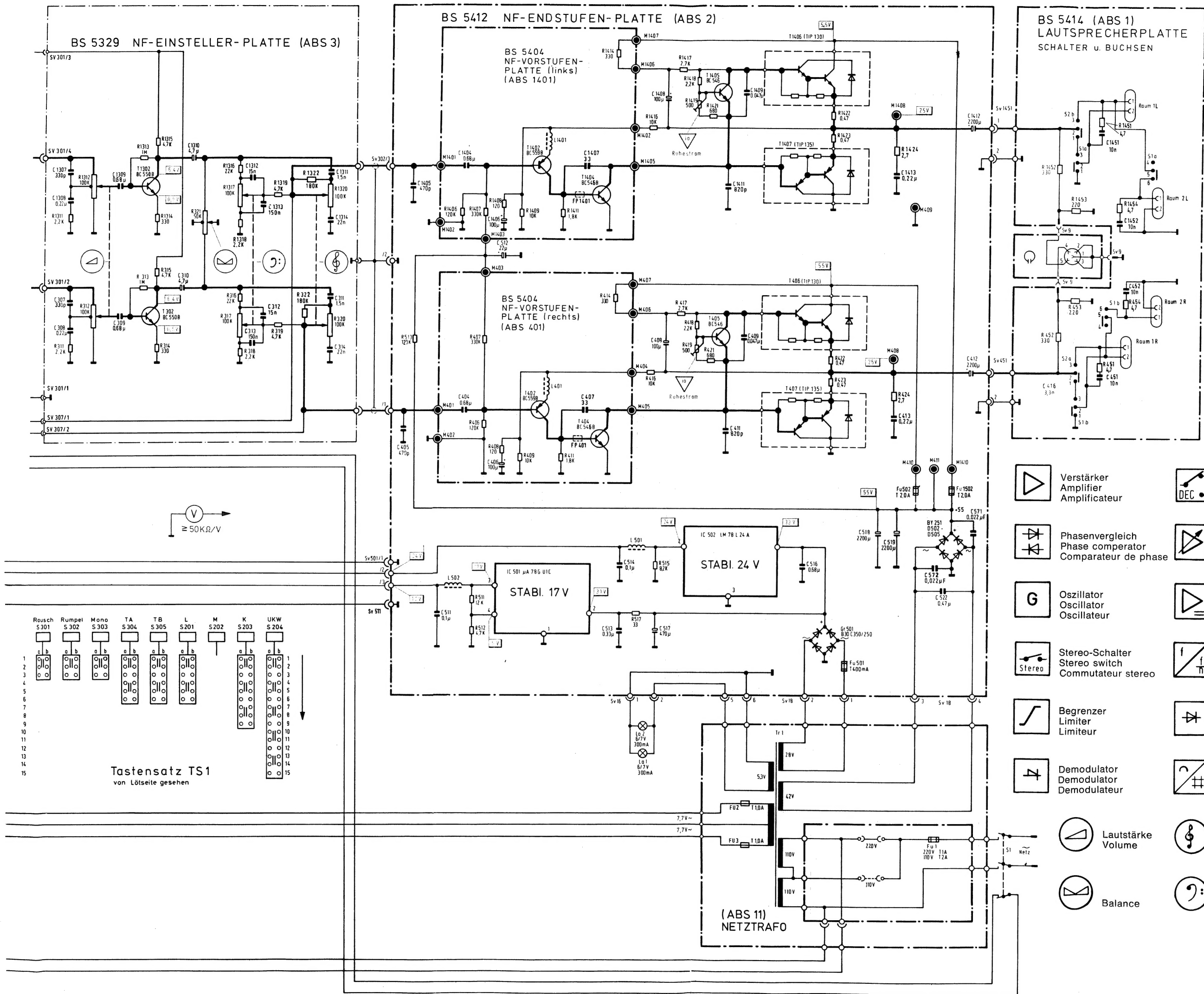


BS 5602 (ABS 5)
FM-MISCHTEIL

BS 5303 ENTZERRERVORVERSTÄRKER







- untere Abst.-Spg.
lower tuning voltage
Tension d'accord inférieure
- obere Abst.-Spg.
upper tuning voltage
Tension d'accord supérieure
- Übersprechdämpfung
Minimum crosstalk
Minimum de diaphonie
- Feldstärke-Anzeige
Tuning indicator
Indicateur de syntonisation
- Ruhestrom
Quiescent current
Courant sans signal
- AM-Unterdrückung

- Verstärker
Amplifier
Amplificateur
- Phasenvergleich
Phase comparator
Comparateur de phase
- Oszillator
Oscillator
Oscillateur
- Stereo-Schalter
Stereo switch
Commutateur stereo
- Begrenzer
Limiter
Limiteur
- Demodulator
Demodulator
Demodulateur
- Decoder-Schalter
Decoder-switch
Commutateur du decodeur
- Geregelter Verstärker
Amplifier with AGC
Ampli avec CAG
- Gleichspg.-Verstärker
DC-amplifier
Ampli courant continu
- Frequenz-Teiler
Frequency-divider
Diviseur de fréquence
- Gleichrichter
Rectifier
Redresseur
- Analog-Digital-Wandler
- Lautstärke
Volume
- Höhen
Trebles
Aigus
- Tiefen
Basses
Graves
- Balance